VVV. L.3075/1/V.

LEGISLATION
- 1 -
22 AOUT 1952
Transmis à M.
Législation
Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 29 juillet 1952, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux frais d'administration des caisses spéciales de vacances", a donné en sa séance du 30 juillet 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 29e Juli 1952 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de bestuurskosten van de bijzondere verlofkassen", heeft ter zitting van 30 Juli 1952 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat a été informé que la date du 31 juillet 1952 doit être remplacée par celle du 31 août 1952.

Pour des raisons d'uniformité des textes, il convient d'intervertir les articles 3 et 4.

De Raad van State heeft bericht gekregen dat de datum 31 Juli 1952 door 31 Augustus 1952 moet vervangen worden.

Terwille van de eenvormigheid der teksten, zouden de artikelen 3 en 4 van plaats moeten verwisselen.

La chambre était composée de

Messieurs : M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat, président,

A. MAST, conseillers d'Etat,

K. MEES,

J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : raadsheer van State, voorzitter,

raadsheren van State,

adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.